

NOKIA

Nokia 105 (2017)

Manuale d'uso

Sommario

1	Informazioni su questo manuale d'uso	5
2	Introduzione	6
	Tasti e componenti	6
	Configurare e accendere il telefono	7
	Caricare il telefono	10
	Bloccare o sbloccare i tasti	10
3	Funzioni di base	11
	Utilizzare due carte SIM	11
	Conoscere il telefono	11
	Regolare il volume	15
	Scrivere testo	15
4	Chiamate, contatti e messaggi	16
	Chiamate	16
	Rubrica	16
	Inviare e ricevere messaggi	17
5	Personalizzare il telefono	18
	Cambiare la suoneria o il tono di notifica messaggio	18
	Cambiare l'aspetto della Schermata iniziale	18
	Modi d'uso	19
	Impostazioni per Preferiti	19
6	Radio	21
	Trovare e salvare stazioni radio	21
	Ascoltare la radio	21

7	Orologio, agenda e calcolatrice	22
	Configurare l'ora e la data manualmente	22
	Sveglia	22
	Agenda	22
	Calcolatrice	23
8	Copiare e rimuovere contenuti	24
	Rimuovere contenuti privati dal telefono	24
9	Impostazioni	25
	Impostazioni chiamate	25
	Impostazioni del telefono	25
	Funzionalità avanzate	25
	Impostazioni relative alla protezione	25
	Ripristinare le impostazioni del produttore	26
	Impostazioni relative ai messaggi	26
10	Informazioni sul prodotto e la sicurezza	27
	Informazioni sulla sicurezza	27
	Servizi di rete e costi	30
	Chiamate di emergenza	30
	Precauzioni e manutenzione del proprio dispositivo	30
	Riciclo	31
	Contenitore mobile barrato	32
	Informazioni sulla batteria e il caricabatterie	32
	Bambini piccoli	33
	Apparecchiature mediche	33
	Apparecchiature mediche impiantate	33
	Apparecchi acustici	34
	Proteggere il dispositivo da contenuti pericolosi	34
	Veicoli	34

Aree a rischio di esplosione	34
Informazioni sulla certificazione (SAR)	35
Copyright e altre comunicazioni	36
Informazioni su Digital Rights Management	37

1 Informazioni su questo manuale d'uso



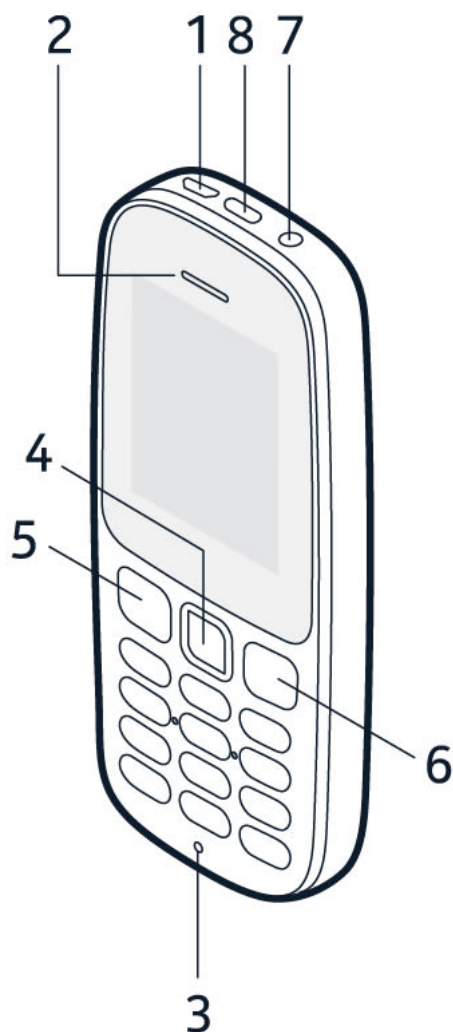
Importante: Per informazioni importanti sull'uso sicuro del dispositivo e della batteria, leggere "Informazioni sul prodotto e sulla sicurezza" prima di utilizzare il dispositivo. Per informazioni su come iniziare a utilizzare il nuovo dispositivo, leggere il manuale d'uso.

2 Introduzione

TASTI E COMPONENTI

Di seguito vengono illustrati i tasti e i componenti del nuovo telefono.

Il telefono



Tasti e componenti del telefono:

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Connettore del caricabatterie | 5. Tasto funzione, tasto Chiama |
| 2. Auricolare | 6. Tasto funzione, tasto di fine chiamata/accensione e spegnimento |
| 3. Microfono | 7. Connettore cuffia |
| 4. Tasto di selezione | 8. Torcia |

Per bloccare i tasti, selezionare **Preferiti** > **Blocca tastiera**.

Per sbloccare i tasti, premere velocemente  e selezionare **Sblocca**.

Per accendere rapidamente la torcia, nella schermata inattiva premere due volte il tasto di scorrimento verso l'alto. Per spegnere la torcia, premere ancora una volta il tasto di scorrimento verso l'alto. Non dirigere il fascio di luce negli occhi di altre persone.

Evitare di toccare l'area dell'antenna mentre questa è in uso. Il contatto con le antenne ha impatto sulla qualità delle comunicazioni e può comportare una riduzione della durata della batteria a causa di un maggiore consumo energetico durante l'utilizzo del dispositivo.

Non collegarsi a prodotti che generano segnali in uscita, in quanto ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Non collegare il connettore audio ad alcuna fonte di alimentazione. Se si collega al connettore audio un dispositivo esterno o un auricolare diverso da quello approvato per questo dispositivo, prestare particolare attenzione ai livelli del volume. Alcune parti del dispositivo sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal dispositivo. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al dispositivo in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

Alcuni degli accessori menzionati in questo manuale d'uso, come caricabatterie, auricolare o cavo dati, potrebbero essere venduti separatamente.



Nota: è possibile configurare il telefono affinché chieda un codice di protezione. Il codice preimpostato è 12345, ma si consiglia di cambiarlo per proteggere la privacy e i dati personali. Quando, tuttavia, si cambia il codice, è necessario ricordarsi quello nuovo, poiché HMD Global non è in grado di aprirlo o bypassarlo.

CONFIGURARE E ACCENDERE IL TELEFONO

Informazioni su come inserire la carta SIM, la memory card e la batteria e su come accendere il telefono.

Mini-SIM

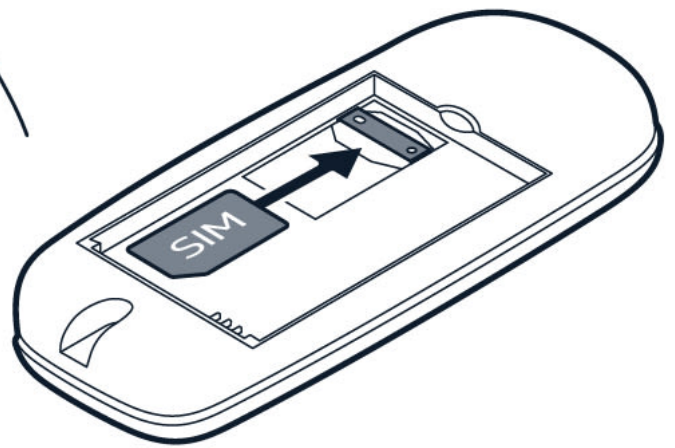
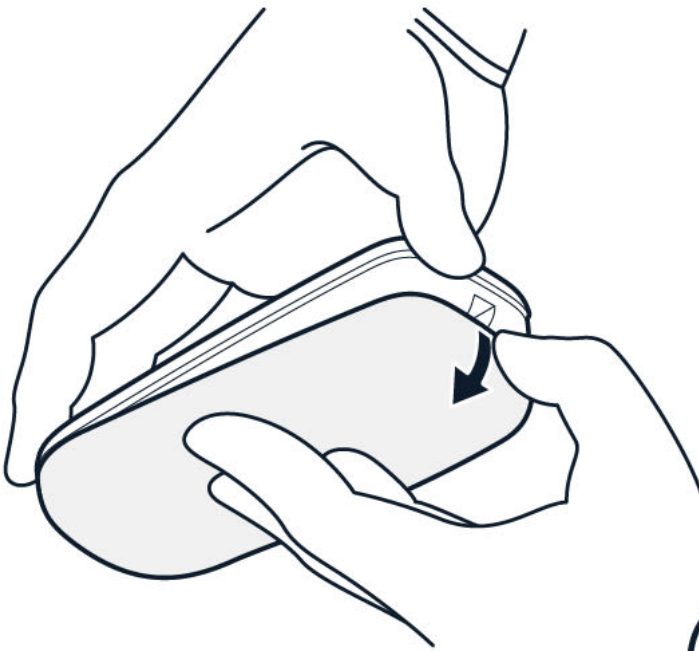


Importante: questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato solo con una scheda mini-SIM. L'utilizzo di schede SIM non compatibili potrebbe danneggiare il dispositivo o la scheda, nonché i dati memorizzati su di essa.



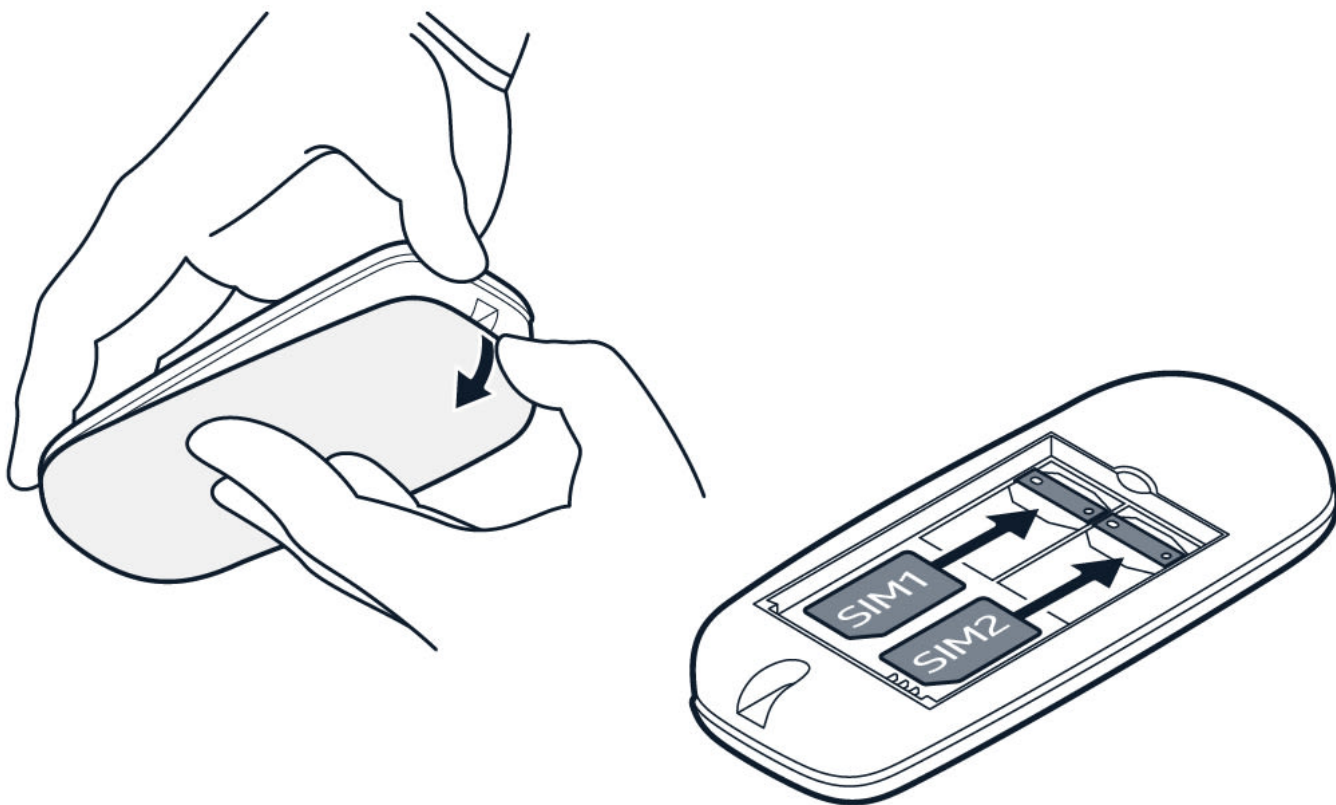
Nota: prima di sostituire le cover, spegnere il dispositivo e scollegarlo dal caricabatterie e da qualsiasi altro dispositivo. Durante la sostituzione delle cover non toccare i componenti elettronici. Conservare e usare sempre il dispositivo con le cover montate.

Configurare il telefono (SIM singola)



1. Posizionare l'unghia nello slot piccolo nella parte inferiore del telefono, sollevare e rimuovere la cover.
2. Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.
3. Far scorrere la SIM nel relativo slot con l'area dei contatti rivolta verso il basso.
4. Allineare i contatti della batteria, quindi inserire la batteria.
5. Riposizionare la cover posteriore.

Configurare il telefono (dual SIM)



1. Posizionare l'unghia nello slot piccolo nella parte inferiore del telefono, sollevare e rimuovere la cover.
2. Se la batteria è inserita nel telefono, estrarla.
3. Far scorrere la prima SIM nello slot 1 con l'area dei contatti rivolta verso il basso. Far scorrere la seconda SIM nello slot 2. Entrambe le carte SIM sono

disponibili contemporaneamente quando il dispositivo non è in uso, ma mentre una carta SIM è attiva, ad esempio, per effettuare chiamate, l'altra potrebbe non essere disponibile.

4. Allineare i contatti della batteria, quindi inserire la batteria.
5. Riposizionare la cover posteriore.

Accendere il telefono

Tenere premuto .

Rimuovere la carta SIM

Aprire la cover posteriore, rimuovere la batteria ed estrarre la SIM.

CARICARE IL TELEFONO

La batteria è stata in parte caricata in fabbrica, ma è possibile che debba essere caricata di nuovo prima di utilizzare il telefono.

Caricare la batteria

1. Collegare il caricabatteria a una presa a muro.
2. Collegare il caricabatterie al telefono. Al termine, scollegare il caricabatterie dal telefono, quindi dalla presa a muro.

Se la batteria è completamente scarica, potrebbero trascorrere diversi minuti prima che l'indicatore di carica appaia sul display.



Suggerimento: è possibile utilizzare la carica USB quando non è disponibile una presa a muro. I dati possono essere trasferiti mentre il dispositivo è in carica. L'efficienza della potenza di carica USB varia in modo significativo ed è possibile che la carica impieghi diverso tempo prima di avviarsi e il dispositivo prima di funzionare. Verificare che il computer sia acceso.

BLOCCARE O SBLOCCARE I TASTI

Bloccare la tastiera

Per evitare la pressione accidentale dei tasti, utilizzare il blocco della tastiera. Selezionare **Preferiti** > **Blocca tastiera**.

Sbloccare la tastiera


Premere  e selezionare **Sblocca**.

3 Funzioni di base

UTILIZZARE DUE CARTE SIM

Il telefono è predisposto per l'utilizzo di due carte SIM che possono essere usate per scopi diversi.

Selezionare la carta SIM da utilizzare

1. Selezionare **Menu** >  > **Impost. SIM duale**.
2. Per specificare quale SIM utilizzare per le chiamate, selezionare **SIM per le chiamate**, quindi **Chiedi ogni volta** oppure **SIM1** o **SIM2**.
3. Per specificare quale SIM utilizzare per i messaggi, selezionare **SIM per i messaggi**, quindi **Chiedi ogni volta** oppure **SIM1** o **SIM2**.

È possibile anche specificare la SIM da utilizzare in modalità standby e assegnare un nome a entrambe le SIM.

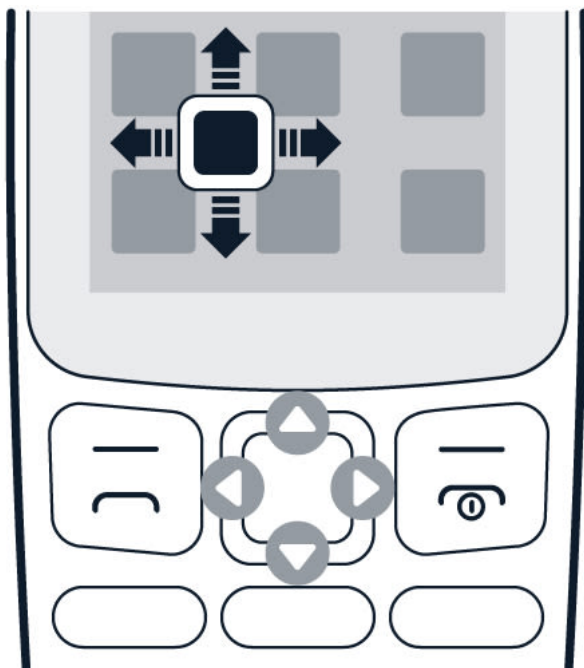
CONOSCERE IL TELEFONO

Visualizzare le app e le funzionalità del telefono



Selezionare **Menu**.

Visualizzare un'app o una funzionalità



Premere il tasto di scorrimento verso l'alto, il basso, sinistra o destra.

Aprire un'app o selezionare una funzionalità



Selezionare **Scegli**.

Tornare alla vista precedente



Selezionare **Indietro**.

Tornare alla Schermata iniziale



Premere il tasto di fine chiamata.

Accendere la torcia



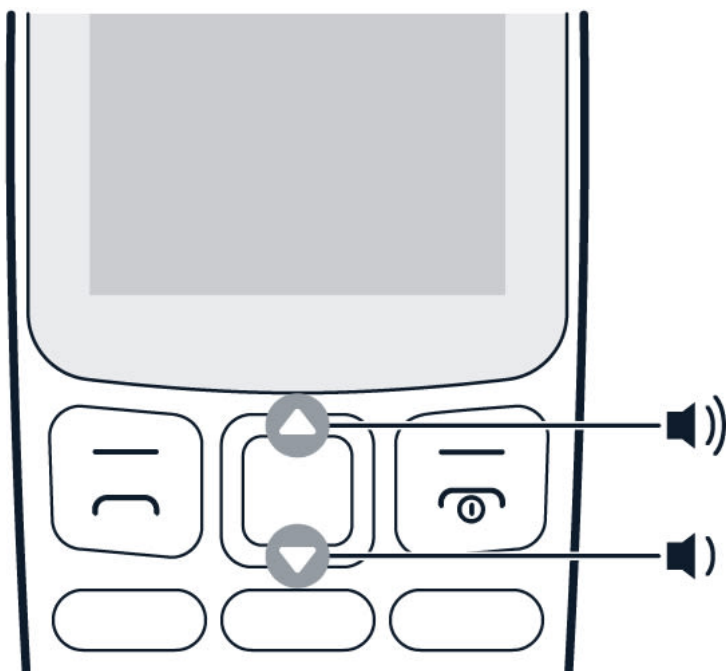
Nella schermata inattiva scorrere due volte rapidamente verso l'alto per accendere la torcia.

Per spegnerla, scorrere una sola volta.

Non dirigere il fascio di luce negli occhi di altre persone.

REGOLARE IL VOLUME

Regolare il volume



Se in ambienti rumorosi non si riesce a sentire lo squillo del telefono o il volume delle chiamate è troppo alto, è possibile adattare il volume alle proprie esigenze.

Scorrere verso l'alto o verso il basso per regolare il volume durante una chiamata o mentre si ascolta la radio.

SCRIVERE TESTO

Scrivere utilizzando la tastiera

Scrivere con la tastiera è facile e divertente.

Premere ripetutamente un tasto fino a quando non appare la lettera.

Per digitare uno spazio, premere **0**.

Per inserire un carattere speciale o un segno di punteggiatura, premere *****.

Per alternare la maiuscola e la minuscola, premere **#** ripetutamente.

Per digitare un numero, tenere premuto un tasto numerico.

4 Chiamate, contatti e messaggi

CHIAMATE

Effettuare una chiamata

Informazioni su come effettuare una chiamata con il nuovo telefono.

1. Inserire il numero di telefono. Per digitare il carattere +, utilizzato per le chiamate internazionali, premere due volte *.
2. Premere il tasto Chiama. Se richiesto, selezionare la SIM da utilizzare.
3. Per terminare la chiamata, premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere a una chiamata

Premere .




Suggerimento: quando non è possibile rispondere al telefono e occorre disattivare l'audio velocemente, selezionare **Muto**.

RUBRICA

Aggiungere un contatto

È possibile salvare e organizzare i numeri di telefono degli amici.


1. Selezionare **Menu** >  > **Agg. nuovo cont.**.
2. Selezionare la posizione in cui salvarlo, sul **Telefono** o sulla **Carta SIM**.
3. Scrivere il nome e digitare il numero.
4. Selezionare **OK**.



Suggerimento: per salvare un numero di telefono nella tastiera, digitare il numero e selezionare **Opz.** > **Salva**.


Salvare un contatto dal registro chiamate

È possibile salvare i contatti presenti nel registro chiamate.

1. Selezionare **Menu** >  > **Ricevute** o **Senza risposta**, a seconda della posizione in cui si trova il contatto da salvare.
2. Evidenziare il numero da salvare e selezionare **Opzioni** > **Salva**.
3. Aggiungere il nome del contatto e scegliere **Salva**.


Chiamare un contatto

È possibile chiamare un contatto direttamente dall'elenco dei contatti.

1. Scegliere **Menu** >  > **Nomi** e selezionare un contatto da chiamare.
2. Selezionare il contatto e premere il tasto di chiamata.

INVIARE E RICEVERE MESSAGGI

Scrivere e inviare messaggi

1. Selezionare **Menu** >  > **Crea messaggio**.
2. Scrivere un messaggio nel campo Messaggio.
3. Selezionare **Opzioni** > **Invia** per aggiungere un destinatario. È possibile inserire un numero di telefono o aggiungere un destinatario selezionando **Cerca** per aprire la **Rubrica**.
4. Selezionare **Invia**.

Opzioni di scrittura

Per scrivere un messaggio sono disponibili diverse voci in **Opzioni** all'interno del campo del messaggio. È possibile ad esempio inserire simboli e salvare o rifiutare i messaggi.

È possibile anche attivare il testo suggerito (dizionario) in **Opzioni**.

Opzioni del messaggio


Quando si ricevono messaggi nel telefono, aprirne uno e scegliere **Opzioni**. Selezionare **Usa numero**, quindi **Opz.** > **Chiama** per chiamare il mittente. È possibile eliminare conversazioni e aggiungere il mittente a un elenco di numeri filtrati.

5 Personalizzare il telefono

CAMBIARE LA SUONERIA O IL TONO DI NOTIFICA MESSAGGIO

È possibile scegliere una nuova suoneria o un nuovo tono di notifica messaggio.


Cambiare la suoneria

1. Selezionare **Menu** >  > **Toni**.
2. Scegliere **Suoneria**.
3. Selezionare una suoneria.
4. Premere **OK**.



Suggerimento: __ la suoneria è troppo alta o troppo silenziosa? Selezionare **Livello suoneria** e scorrere verso sinistra o destra.

Cambiare i toni di notifica dei messaggi


1. Selezionare **Menu** >  > **Toni**.
2. Selezionare **Tono avviso msgg.**
3. Selezionare il tono da utilizzare, quindi **OK**.

CAMBIARE L'ASPETTO DELLA SCHERMATA INIZIALE

Cambiare l'aspetto della Schermata iniziale utilizzando le impostazioni del display.


Scegliere un nuovo sfondo

È possibile cambiare lo sfondo della Schermata iniziale utilizzando l'impostazione **Sfondo**.

1. Selezionare **Menu** >  > **Impostaz. display** > **Sfondo**.
2. Selezionare lo sfondo, quindi l'opzione per posizionare lo sfondo sullo schermo.

Mostrare data e ora

È possibile scegliere se si desidera visualizzare la data e l'ora sulla Schermata iniziale del telefono.

1. Selezionare **Menu** >  > **Impostazioni ora** > **Mostra data e ora**.
2. Selezionare **Mostra data e ora** per visualizzarle nella Schermata iniziale.

Se si desidera che l'ora si aggiorni automaticamente nel telefono, impostare **Agg. aut. data e ora** su **Attivo**.


MODI D'USO

A seconda delle varie situazioni il telefono ha modi d'uso diversi, che è possibile modificare in base alle proprie esigenze.

Personalizzare i modi d'uso

Esistono parecchi modi d'uso utilizzabili in diverse situazioni, Ad esempio, un modo d'uso silenzioso per i casi in cui l'audio non può essere attivo e un modo d'uso all'aperto con i toni alti.

È possibile personalizzare ulteriormente i modi d'uso.

1. Selezionare **Menu** >  > **Modi d'uso**.
2. Selezionare un modo d'uso e **Personalizza**.

Per ogni modo d'uso è possibile impostare, ad esempio, una suoneria specifica, il volume della suoneria e l'audio dei messaggi.




__Suggerimento: __ è possibile aggiungere profili diversi al menu **Vai a** per un accesso rapido.

IMPOSTAZIONI PER PREFERITI

È possibile aggiungere a **Preferiti** collegamenti rapidi ad applicazioni e impostazioni di diverso tipo.

Modificare le impostazioni di Preferiti

Nell'angolo inferiore sinistro è disponibile l'elenco **Preferiti** e, selezionandolo, è possibile accedere ad applicazioni e impostazioni di diverso tipo. Le applicazioni e le impostazioni sono modificabili in base alle proprie esigenze.

1. Selezionare **Menu** >  > **Vai a impostaz.** .
2. Scegliere **Seleziona opzioni** .
3. Selezionare un collegamento da aggiungere all'elenco **Preferiti** nella Schermata iniziale, quindi scegliere l'opzione **Selez.** .
4. Selezionare **Eseguito** per uscire dall'elenco e **Sì** per salvare le modifiche.

È possibile riorganizzare l'elenco **Preferiti** .


1. Scegliere **Organizza** .
2. Selezionare un elemento da spostare, quindi **Sposta** .
3. Selezionare se si desidera spostarlo verso l'alto, il basso, all'inizio o alla fine dell'elenco.
4. Scegliere **Indietro** per uscire dall'elenco e **Sì** per salvare le modifiche.

6 Radio

TROVARE E SALVARE STAZIONI RADIO

Collegare un auricolare compatibile. Funge da antenna.

Cercare le stazioni radio preferite

1. Selezionare **Menu** > .
2. Per cercare tutte le stazioni disponibili, selezionare **Opzioni** > **Ricerca automatica**.
3. Per passare a una stazione salvata, scorrere verso l'alto o verso il basso.



Suggerimento: per passare a una stazione salvata, è anche possibile premere un tasto numerico.




Suggerimento: per rinominare una stazione, selezionarla e scegliere **Opzioni** > **Rinomina**.

ASCOLTARE LA RADIO

Dopo avere trovato una stazione radio interessante, è possibile iniziare ad ascoltarla.

Ascoltare le stazioni radio preferite con il telefono


Selezionare **Menu** > . Per regolare il volume, scorrere verso sinistra o destra. Per chiudere la radio, selezionare **Stop**.

7 Orologio, agenda e calcolatrice

CONFIGURARE L'ORA E LA DATA MANUALMENTE

È possibile configurare l'orologio del telefono manualmente.

Cambiare l'ora e la data


1. Selezionare **Menu** >  > **Impostazioni ora**.
2. Impostare **Agg. aut. data e ora** su **Disattivo**.
3. Per impostare l'ora, scorrere verso il basso e selezionare **Orologio**. Utilizzare il tasto di scorrimento per impostare l'ora e selezionare **OK**.
4. Per impostare la data, scorrere verso il basso e selezionare **Impostazione data**. Utilizzare il tasto di scorrimento per impostare la data e selezionare **OK**.

SVEGLIA

Informazioni su come utilizzare la sveglia per svegliarsi e arrivare puntuali a destinazione.

Impostare una sveglia


Se non è disponibile un orologio, utilizzare il telefono come sveglia.

1. Selezionare **Menu** >  > **Imp. allarme**.
2. Impostare una sveglia.
3. Per impostare l'ora, scorrere verso l'alto o verso il basso. Per impostare i minuti, scorrere verso destra, quindi verso l'alto o il basso.
4. Selezionare **OK**.

AGENDA

Per ricordare un evento, aggiungerlo all'agenda.


Aggiungere un promemoria all'agenda

1. Selezionare **Menu** > .
2. Selezionare una data, quindi scegliere **Opzioni** > **Aggiungi promem.**
3. Digitare un nome per l'evento e selezionare **OK**.
4. Per impostare un allarme, selezionare **Con allarme**. Per impostare l'ora, scorrere verso l'alto o verso il basso. Per impostare i minuti, scorrere verso destra, quindi verso l'alto o il basso.
5. Selezionare **OK**.

CALCOLATRICE

Informazioni su come aggiungere, sottrarre, moltiplicare e dividere utilizzando la calcolatrice del telefono.

Come calcolare

1. Selezionare **Menu** > .
2. Inserire il primo fattore del calcolo, utilizzare il tasto di scorrimento per selezionare l'operazione, quindi il secondo fattore.
3. Selezionare **Risul.** per ottenere il risultato del calcolo.

Selezionare **Cancella** per azzerare i campi numerici.




8 Copiare e rimuovere contenuti

RIMUOVERE CONTENUTI PRIVATI DAL TELEFONO

Se si acquista un nuovo telefono o comunque si desidera smaltire o riciclare il telefono, di seguito viene illustrato come rimuovere dati e contenuti personali. È responsabilità dell'utente rimuovere tutti i contenuti privati.

Rimuovere contenuti dal telefono

Rimuovendo contenuti privati dal telefono, prestare attenzione al fatto che tali contenuti siano nella memoria del telefono o sulla carta SIM.

1. Per rimuovere messaggi, selezionare **Menu** >  > **Elimina msgg.** . Selezionare tra le opzioni disponibili i messaggi da eliminare.
2. Per rimuovere contatti, selezionare **Menu** >  > **Elimina** , quindi scegliere se eliminare i contatti **Uno ad uno** o **Elimina tutti** .
3. Per rimuovere i dati sulle chiamate, selezionare **Menu** >  > **Elimina** , quindi **Tutte le chiamate** .
4. Verificare che tutti i contenuti personali siano stati rimossi.


9 Impostazioni

IMPOSTAZIONI CHIAMATE

È possibile cambiare le impostazioni delle chiamate del telefono.

Impostazioni chiamate disponibili

È possibile modificare le impostazioni delle chiamate a seconda della configurazione. È possibile attivarle o disattivarle e verificare lo stato della configurazione. È possibile aggiungere numeri di telefono agli elenchi per visualizzarli o bloccarli nelle impostazioni delle chiamate.

1. Selezionare **Menu** >  > **Impostaz. chiam.** .
2. Selezionare un'impostazione che si desidera cambiare.

IMPOSTAZIONI DEL TELEFONO

È possibile cambiare le impostazioni del telefono.

Impostazioni del telefono disponibili

È possibile modificare le impostazioni del telefono a seconda della configurazione. È possibile cambiare la lingua del telefono, attivare o disattivare il blocco della tastiera e aggiungere un messaggio iniziale.

FUNZIONALITÀ AVANZATE

È possibile modificare le impostazioni relative alle funzionalità avanzate.

Impostazioni relative alle funzionalità avanzate

Selezionare l'accessorio disponibile e modificare le relative impostazioni disponibili.


IMPOSTAZIONI RELATIVE ALLA PROTEZIONE

È possibile modificare le impostazioni disponibili relative alla protezione.

Impostazioni disponibili relative alla protezione

È possibile modificare le impostazioni relative alla protezione a seconda della configurazione. È possibile attivarle o disattivarle e verificare lo stato della configurazione.

È possibile aggiungere numeri di telefono a un elenco per bloccarli e creare un gruppo chiuso d'utenti.

1. Selezionare **Menu** >  > **Impostaz. protezione** > **Cambia codici**.
2. Selezionare il codice da cambiare, ad esempio **Cambia codice protez.** o **Cambia codice PIN**.

Per cambiare i codici, occorre avere a portata di mano i codici in uso.

RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DEL PRODUTTORE


È possibile ripristinare le impostazioni del produttore in questa configurazione. Prestare tuttavia attenzione poiché tutte le personalizzazioni e tutti i dati aggiunti al telefono andranno persi.

Ripristinare il telefono

È possibile che si verifichino problemi e che il telefono smetta di rispondere. È possibile ripristinare le impostazioni originali del produttore, ma occorre prestare attenzione poiché il ripristino rimuove tutti i dati salvati nella memoria del telefono e tutte le personalizzazioni.

Se si smaltisce il telefono, tutto il contenuto privato dovrà essere rimosso.


Per ripristinare le impostazioni originali, è necessario disporre del codice di protezione. Per ripristinare le impostazioni originali del telefono e rimuovere tutti i dati, nella Schermata iniziale digitare *#7370#.

1. Selezionare **Menu** >  > **Ripristina impostazioni originali**.
2. Inserire il codice di protezione. Una volta selezionato **OK**, non viene più chiesta conferma, ma il telefono viene ripristinato e tutti i dati vengono rimossi.

IMPOSTAZIONI RELATIVE AI MESSAGGI

È possibile modificare le impostazioni relative ai messaggi.

Impostazioni relative ai messaggi

Selezionare **Menu** >  > **Impostazioni**.

È possibile attivare o disattivare impostazioni, quali il servizio info e i rapporti di consegna messaggi.

10 Informazioni sul prodotto e la sicurezza

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali norme può essere pericoloso o violare le leggi e i regolamenti locali. Per ulteriori informazioni, leggere la versione integrale del manuale d'uso.

SPEGNERE ALL'INTERNO DELLE ZONE VIETATE



Spegnere il dispositivo mobile quando è vietato l'uso di telefoni cellulari o quando può causare interferenze o situazioni di pericolo, ad esempio in aereo, in ospedale e in prossimità di apparecchiature mediche, combustibili, sostanze chimiche o esplosivi. Attenersi a tutte le istruzioni nelle aree limitate.

SICUREZZA STRADALE PER PRIMA COSA



Rispettare tutte le leggi locali per la sicurezza stradale. Durante la guida le mani devono essere sempre tenute libere per poter condurre il veicolo. La sicurezza stradale deve avere la priorità assoluta durante la guida.

INTERFERENZE



Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze che potrebbero influire sulle prestazioni dell'apparecchio.

SERVIZIO AUTORIZZATO



Soltanto personale autorizzato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto.

BATTERIE, CARICABATTERIE E ALTRI ACCESSORI



Utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e altri accessori approvati da HMD Global Oy per il dispositivo in uso. Non collegare prodotti incompatibili.

EVITARE CHE IL DISPOSITIVO SI BAGNI



Se il dispositivo è impermeabile, fare riferimento alla relativa classificazione IP nelle specifiche tecniche per indicazioni più dettagliate.

PROTEGGERE IL PROPRIO UDITO



Per evitare possibili danni all'udito, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

SAR



Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posto ad almeno 1,5 centimetri dal corpo. I valori SAR massimi specifici sono disponibili nella sezione Informazioni sulla certificazione (SAR) del presente manuale d'uso. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Informazioni sulla certificazione (SAR) di questa guida per l'utente o andare su www.sar-tick.com.

SERVIZI DI RETE E COSTI

L'utilizzo di alcune funzionalità e di alcuni servizi o il download di contenuti, inclusi gli elementi gratuiti, richiede una connessione di rete. Ciò potrebbe implicare la trasmissione di grandi quantità di dati, con conseguenti costi per il traffico di dati. Alcune funzionalità richiedono un'eventuale sottoscrizione.

Il dispositivo è stato omologato per essere utilizzato sulle reti GSM 900/1800. Per usare il dispositivo è necessario effettuare una sottoscrizione con un operatore.

CHIAMATE DI EMERGENZA



Importante: non è possibile garantire le connessioni in qualunque condizione. Nel caso di comunicazioni di vitale importanza, ad esempio, per le emergenze mediche, non confidare mai esclusivamente nei telefoni wireless.

Prima di effettuare la chiamata:

- Accendere il telefono.
 - Se lo schermo e i tasti del telefono sono bloccati, sbloccarli.
 - Spostarsi in un luogo con potenza del segnale adeguata.
1. Premere ripetutamente il tasto di fine chiamata finché non viene visualizzata la schermata Home.
 2. Inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova. I numeri delle chiamate di emergenza variano in base alla località.
 3. Premere il tasto Chiama.
 4. Fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà autorizzati.

Potrebbe inoltre essere necessario effettuare quanto segue:

- Inserire una scheda SIM nel telefono.
- Se viene chiesto un codice PIN, inserire il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova e premere il tasto Chiama.
- Disabilitare le restrizioni alle chiamate nel telefono, ad esempio blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti o chiamate a un gruppo chiuso di utenti.

PRECAUZIONI E MANUTENZIONE DEL PROPRIO DISPOSITIVO

Maneggiare con cura il dispositivo, la batteria, il caricabatterie e gli accessori. I suggerimenti di seguito riportati aiutano l'utente a mantenere il proprio dispositivo in funzione.

- Evitare che il dispositivo si bagni. La pioggia, l'umidità e la condensa o tutti i tipi di liquidi contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usare né lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente caldi. Temperature elevate potrebbero danneggiare il dispositivo o la batteria.
- Non lasciare il dispositivo in ambienti particolarmente freddi. Quando il dispositivo raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che lo può danneggiare.
- Non aprire il dispositivo in modi diversi da quelli indicati nel manuale d'uso.
- Modifiche non autorizzate potrebbero danneggiare il dispositivo e violare i regolamenti che disciplinano gli apparati radio.
- Non far cadere, battere né scuotere il dispositivo o la batteria, poiché potrebbe subire danni.
- Usare esclusivamente un panno morbido, pulito e asciutto per pulire la superficie del dispositivo.
- Non dipingere il dispositivo. La vernice può impedirne il corretto funzionamento.
- Tenere il dispositivo lontano da magneti o campi magnetici.
- Per conservare i dati importanti al sicuro, archivarli in almeno due luoghi diversi, ad esempio il dispositivo, la memory card o il computer, oppure mettere per iscritto le informazioni di valore.

In caso di funzionamento prolungato il dispositivo potrebbe surriscaldarsi. Nella maggior parte dei casi questa situazione è normale. Per evitare il surriscaldamento eccessivo, il dispositivo potrebbe rallentare automaticamente, chiudere app, disattivare il caricamento e, se necessario, spegnersi. Se il dispositivo non funziona in modo appropriato, portarlo al centro assistenza autorizzato più vicino.

RICICLO



Smaltire sempre i prodotti elettronici usati, le batterie scariche e i materiali di imballaggio presso i punti di raccolta dedicati. Contribuendo alla raccolta differenziata dei prodotti, si combatte lo smaltimento indiscriminato dei rifiuti e si promuove il riutilizzo delle risorse rinnovabili. I prodotti elettrici ed elettronici contengono una certa quantità di materiali preziosi, inclusi i metalli (come rame, alluminio, acciaio e magnesio) e i metalli preziosi (come oro, argento e palladio). Tutti i materiali del dispositivo possono essere recuperati come materiali ed energia.

CONTENITORE MOBILE BARRATO

Contenitore mobile barrato



La presenza di un contenitore mobile barrato sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione segnala che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, nonché le batterie sono soggetti a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Occorre rimuovere prima i dati personali dal dispositivo. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati: portarli a un centro di riciclaggio. Per informazioni sul punto di riciclaggio più vicino, rivolgersi all'autorità locale per i rifiuti oppure informarsi sul programma di ritiro HMD e sulla sua disponibilità nel proprio Paese su www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA E IL CARICABATTERIE

Batteria e caricabatterie

Utilizzare il dispositivo solo con una batteria originale ricaricabile BL-5CB

Caricare il dispositivo con un caricabatterie AC-18. Il tipo di spina del caricabatterie può variare.

HMD Global potrebbe rendere disponibili altri modelli di batterie o di caricabatterie per questo dispositivo.

Informazioni sulla sicurezza riguardanti la batteria e il caricabatterie

Per scollegare il cavo di un caricabatterie o di un accessorio, afferrare e tirare la spina, non il cavo.

Scollegare il caricabatterie quando non viene utilizzato. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Per ottimizzare le prestazioni, tenere sempre la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Un dispositivo con una batteria molto calda o molto fredda potrebbe temporaneamente non funzionare. Può verificarsi un corto circuito accidentale quando un oggetto metallico tocca i nastri metallici della batteria. La batteria o l'altro oggetto potrebbe subire danni.

Non gettare le batterie nel fuoco in quanto potrebbero esplodere. Rispettare le normative locali. Riciclare le batterie, quando è possibile. Non gettarle nei rifiuti domestici.

Non smontare, tagliare, comprimere, piegare, forare né in alcun modo danneggiare la batteria. In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Qualora il contatto si verifichi, sciacquare immediatamente la parte colpita con abbondante acqua oppure consultare un medico. Non modificare, né tentare di inserire oggetti estranei nella batteria, né immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi. Le batterie potrebbero esplodere se danneggiate.

Non utilizzare la batteria e il caricabatterie per scopi diversi da quelli prescritti. L'uso improprio o l'uso di batterie o caricabatterie non approvati o incompatibili può comportare il pericolo di incendio, deflagrazione o altri pericoli e può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione. Qualora si ritenga che la batteria o il caricabatterie possa essersi danneggiato, si consiglia di recarsi al centro di assistenza più vicino o dal proprio rivenditore prima di continuare a utilizzarlo. Non utilizzare mai una batteria o un caricabatterie che risulti danneggiato. Usare il caricabatterie solo in luoghi chiusi. Non caricare il dispositivo durante un temporale.

BAMBINI PICCOLI

Il dispositivo così come i suoi accessori non sono giocattoli. Potrebbero contenere parti molto piccole. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini.

APPARECCHIATURE MEDICHE

L'uso di apparecchiature ricetrasmittenti, compresi i telefoni wireless, può interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche prive di adeguata schermatura. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchiatura medica per sapere se è adeguatamente schermata da segnali radio esterni.

APPARECCHIATURE MEDICHE IMPIANTATE

Per evitare potenziali interferenze, i produttori di apparecchiature mediche impiantate (ad esempio, stimolatori cardiaci o pacemaker, microinfusori di insulina e neurostimolatori) raccomandano di mantenere una distanza minima di 15,3 centimetri tra un dispositivo wireless e l'apparecchiatura medica impiantata. I portatori di queste apparecchiature devono:

- Mantenere sempre il dispositivo wireless a più di 15,3 centimetri di distanza dall'apparecchiatura medica.
- Non tenere il dispositivo wireless nel taschino.
- Tenere il dispositivo wireless sull'orecchio
- opposto rispetto alla posizione dell'apparecchiatura medica.
- Spegnerlo il dispositivo wireless in caso di sospetta interferenza.
- Seguire le istruzioni del produttore dell'apparecchiatura medica impiantata.

In caso di dubbi inerenti l'utilizzo del dispositivo wireless con un'apparecchiatura medica impiantata, rivolgersi al proprio medico.

APPARECCHI ACUSTICI



Avvertenza: quando si usa l'auricolare, potrebbe risultare difficile udire i suoni all'esterno. Non usare l'auricolare se questo può mettere a rischio la propria sicurezza.

Alcuni dispositivi wireless possono interferire con alcuni apparecchi acustici.

PROTEGGERE IL DISPOSITIVO DA CONTENUTI PERICOLOSI

Il dispositivo potrebbe essere esposto a virus e ad altri contenuti dannosi. Adottare le seguenti precauzioni:

- Prestare attenzione quando si aprono i messaggi. Potrebbero contenere software dannoso o in altro modo danneggiare il dispositivo o il computer.
- Prestare attenzione quando si accettano richieste di connettività, si naviga in Internet o si scaricano contenuti. Non accettare connessioni Bluetooth da fonti non ritenute attendibili.
- Installare e utilizzare servizi e software provenienti solo da fonti attendibili e che offrano sicurezza e protezione adeguati.
- Installare l'antivirus e altri prodotti software di protezione sul dispositivo e su eventuali computer collegati. Utilizzare una sola app antivirus alla volta. L'utilizzo di più app potrebbe influire sulle prestazioni e sul funzionamento del dispositivo e/o del computer.
- Se si accede a segnalibri preinstallati e a collegamenti a siti Internet di terzi, adottare le precauzioni appropriate. HMD Global non approva né si assume la responsabilità di tali siti.

VEICOLI

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli. Per maggiori informazioni, rivolgersi al produttore del proprio veicolo o delle sue dotazioni. Soltanto personale autorizzato dovrebbe installare il dispositivo in un veicolo. Un'installazione difettosa può rivelarsi pericolosa e far decadere la garanzia. Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto del dispositivo wireless all'interno del veicolo sia montato e funzioni regolarmente. Non tenere né trasportare liquidi infiammabili o materiali esplosivi nello stesso contenitore del dispositivo, dei suoi componenti o dei suoi accessori. Non collocare oggetti nell'area di espansione dell'airbag.

AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

Spegnere il dispositivo in aree potenzialmente esplosive, ad esempio in prossimità dei distributori di carburante. Eventuali scintille potrebbero provocare un'esplosione o un incendio causando ferite o la morte. Attenersi strettamente a qualunque disposizione specifica nei depositi di carburante, negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni

che prevedano l'uso di materiali esplosivi. Le aree a rischio di esplosione potrebbero non essere chiaramente indicate. In genere sono aree in cui viene chiesto di spegnere il motore del proprio veicolo, sottocoperta sulle imbarcazioni, strutture per trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche e aree con aria saturo di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche. Rivolgersi ai produttori di veicoli che usano gas liquidi di petrolio, ovvero il GPL (come il propano o il butano) per sapere se il dispositivo può essere utilizzato in sicurezza in prossimità di tali veicoli.

INFORMAZIONI SULLA CERTIFICAZIONE (SAR)

Questo dispositivo cellulare è conforme alle direttive per l'esposizione alle onde radio.

Il dispositivo cellulare è un ricetrasmittente radio. È stato ideato per non superare i limiti per l'esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radiofrequenza), raccomandati dalle direttive internazionali elaborate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP). Queste linee guida incorporano notevoli margini di sicurezza che intendono garantire la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute. Le direttive sull'esposizione si basano sul Tasso Specifico di Assorbimento (SAR, Specific Absorption Rate), che è un'espressione della quantità di radiofrequenza (RF) assorbita dalla testa o dal corpo quando il dispositivo sta trasmettendo. Il limite SAR indicato nelle direttive ICNIRP per i dispositivi mobili è in media 2,0 W/kg per ogni 10 grammi di massa.

I test SAR vengono effettuati con il dispositivo nelle normali posizioni di funzionamento, che trasmette al massimo livello di potenza certificata, in tutte le bande di frequenza.

Questo dispositivo è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato contro la testa o quando posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o una qualsiasi altra forma di supporto del dispositivo, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato almeno alla distanza dal corpo qui sopra definita.

La trasmissione di dati o messaggi richiede una connessione ottimale alla rete. La trasmissione può essere ritardata finché non sarà disponibile una connessione di questo tipo. Seguire le istruzioni sulla distanza fino al completamento della trasmissione.

Durante il normale utilizzo i valori SAR sono in genere molto al di sotto dei valori indicati sopra. Ciò è dovuto al fatto che, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo l'interferenza sulla rete, quando per la chiamata non è necessaria tutta la potenza operativa del dispositivo, questa viene automaticamente diminuita. Più è bassa la potenza del dispositivo, minore è il valore SAR.

I modelli dei dispositivi possono avere versioni differenti e più di un valore. Nel tempo i componenti e il design potranno subire modifiche e alcune di queste potrebbero influire sui valori SAR.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.sar-tick.com. I dispositivi cellulari potrebbero trasmettere anche se non si sta telefonando.

L'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità o WHO, World Health Organization) afferma che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di precauzioni particolari

per l'uso dei dispositivi mobili. Qualora si desideri ridurre l'esposizione, il consiglio è quello di limitare l'utilizzo del dispositivo cellulare o di usare un kit vivavoce per tenere il dispositivo lontano dal corpo e dalla testa. Per ulteriori informazioni, spiegazioni e discussioni sull'esposizione alle radiofrequenze, visitare il sito Web dell'OMS all'indirizzo www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Fare riferimento a www.hmd.com/sar per il valore SAR massimo del dispositivo.

COPYRIGHT E ALTRE COMUNICAZIONI

Dichiarazione di conformità

Con la presente HMD Global Oy (Ltd.) dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili stabilite dalla direttiva 2014/53/CE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità all'indirizzo www.hmd.com/declaration-of-conformity.

La disponibilità di prodotti, funzionalità, applicazioni e servizi può variare da regione a regione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore o al fornitore di servizi.

In questo dispositivo sono inclusi articoli, tecnologia o prodotti software soggetti alle leggi e ai regolamenti degli Stati Uniti e di altri paesi in materia di esportazione. È vietata qualsiasi deroga a tali leggi.

Il contenuto del presente documento viene fornito "com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è prestata alcuna garanzia, implicita o esplicita, incluse, a titolo esemplificativo, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. HMD Global si riserva il diritto di modificare il presente documento o di ritirarlo in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura massima autorizzata dalla legge in vigore, in nessuna circostanza HMD Global o alcuno dei suoi licenzianti sarà ritenuto responsabile di perdite di dati o di guadagni oppure di danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti in qualunque modo causati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potranno essere riprodotti, trasferiti o distribuiti in alcuna forma senza il permesso scritto di HMD Global. HMD Global adotta una politica di continuo sviluppo. HMD Global si riserva il diritto di effettuare, senza preavviso, modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento.

HMD Global non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia né è responsabile della funzionalità, del contenuto o del supporto all'utente finale delle applicazioni di terzi fornite insieme al dispositivo. Utilizzando un'applicazione, l'utente riconosce che l'applicazione viene fornita com'è.

Il download di mappe, giochi, musica e video e il caricamento di foto e video potrebbero implicare la trasmissione di grandi quantità di dati. Il fornitore di servizi dell'utente potrebbe addebitare costi per la trasmissione dei dati. La disponibilità di determinati prodotti, servizi e funzionalità può variare da regione a regione. Per ulteriori dettagli e informazioni sulle lingue disponibili, l'utente potrà contattare il rivenditore locale.

Alcune funzioni, funzionalità e specifiche dei prodotti possono dipendere dalla rete ed essere soggette a condizioni e costi aggiuntivi. Tutte sono soggette a modifiche senza preavviso.

Produttore e/o importatore nell'UE: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finland.

L'Informativa sulla privacy di HMD Global, disponibile all'indirizzo www.hmd.com/privacy, si applica all'utilizzo del dispositivo da parte dell'utente.

© 2017 HMD Global. Tutti i diritti riservati. HMD Global Oy è il licenziatario esclusivo del marchio Nokia per telefoni e tablet. Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation.

Il marchio e i logo Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi è concesso in licenza a HMD Global.

Il presente prodotto include software open source. Per informazioni sul copyright applicabili e altri riconoscimenti, comunicazioni e autorizzazioni, selezionare *#6774# nella Schermata iniziale.

INFORMAZIONI SU DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT

Durante l'uso del presente dispositivo assicurarsi di rispettare tutte le leggi e gli usi locali, nonché la privacy e i diritti di terzi, inclusi i diritti di copyright. I diritti di copyright potrebbero impedire la copia, la modifica o il trasferimento di foto, musica e altri elementi.